



Votre Enfant à l'École Primaire

CONSEILS POUR LES PARENTS



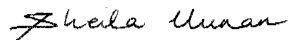
Avant-Propos

Chers Parents,

Votre enfant s'apprête à entrer à l'école primaire. Le premier jour d'école est un moment important! Voilà qu'il part à la découverte d'un nouveau monde... Le voilà sur le point d'entrer dans un environnement absolument nouveau pour lui. Les jours qui suivront verront votre enfant développer sa maturité, son apprentissage, sa croissance! Nous espérons que cette brochure vous permettra de mieux comprendre l'école primaire actuelle, ainsi que son fonctionnement.

Les instituteurs primaires tiennent à vous expliquer le déroulement quotidien des activités scolaires, afin de valoriser le partenariat essentiel et crucial entre les parents et eux-mêmes, pour l'éducation des jeunes générations. C'est pour cette raison que nos instituteurs entretiennent, à travers tout le pays, une collaboration étroite avec les parents. L'existence-même de cette brochure démontre que nous reconnaissons l'importance d'informer les parents des enjeux de l'école primaire, afin de les voir s'y impliquer.

Nous espérons que vous trouverez dans cette brochure tout ce dont vous aurez besoin. La dernière version mise à jour de *Votre enfant à l'école primaire* a été élaborée sur la base de l'expérience que nous avons acquise au cours de nombreuses décennies dans le cadre de notre collaboration avec les élèves et leurs parents.



Sheila Nunan

Secrétaire générale de l'Organisation
Irlandaise Nationale des Instituteurs

Mis à jour et ré-publié en mai 2018

Irish National Teachers' Organisation
35 Parnell Square
Dublin 1

Web: www.into.ie
Email: info@into.ie
Tel: (01) 804 7700
Fax: (01) 872 2462

Cumann Múinteoirí Éireann
35 Cearnóg Parnell
Baile Átha Cliath 1

Gréasán: www.into.ie
Ríomphost: info@into.ie
Guthán: (01) 804 7700
Fax: (01) 872 2462

The INTO would like to thank Justine Carnec for translating this document.

Table des matières

De la maison à l'école	1
Préparer son enfant à apprendre	2
Aider votre enfant à se servir de ses nouvelles aptitudes	3
Préparer l'enfant en vue de sa scolarisation	14
La vie à l'école	16
Le programme de l'école primaire	22
Le premier jour	23
L'année scolaire	26
Besoin particuliers	30
L'uniforme et les livres	31
Les bonnes habitudes alimentaires	32
Santé et hygiène	37
Le harcèlement à l'école	41
Le conseil d'administration	45
L'école primaire	47
Multiculturalisme	48
Parents d'élèves dont l'anglais n'est pas la langue maternelle	50
Inscription à l'école primaire	51
Les différents types d'écoles	53



De la maison à l'école

Depuis la naissance, les enfants apprennent tout naturellement de leurs parents et de leur environnement. Les parents, quant à eux, sont souvent impatients de voir les premiers résultats de l'apprentissage «officiel» de leur enfant récemment scolarisé.

Il faut savoir que les enfants apprennent à lire et à écrire selon leur propre rythme, tout comme ils apprennent à parler et à marcher à des âges différents, c'est-à-dire lorsqu'ils se sentent prêts.

Il n'est pas nécessaire qu'un enfant sache écrire ou reconnaître les lettres avant d'être scolarisé. Il est, en effet, bien plus important que ses parents l'aient préparé à son entrée à l'école afin qu'il ait envie d'y aller.

Les enfants ont en général entre 4 et 5 ans lorsqu'ils entrent à l'école primaire. Tous méritent une éducation primaire et secondaire gratuite.

L'école primaire, ou école nationale, comporte en général deux classes de maternelle (junior infants et senior infants), suivies des classes de primaire, de la Première à la Sixième.

Il existe de nombreuses sortes d'écoles primaires, et les parents peuvent choisir celle qui selon eux conviendrait le mieux à leur enfant.

Voir son enfant entrer à l'école primaire peut être angoissant. Il vous faudra vérifier si des places sont encore disponibles dans les écoles que vous visez; il se peut qu'il n'y en ait pas pour votre enfant, ou qu'il y ait une liste d'attente.

N'hésitez pas à rechercher d'autres écoles dans votre quartier, et à prendre contact avec elles pour trouver une place pour votre enfant.

Les ressources

- ⌘ National Council for Curriculum Assessment
www.ncca.ie
- ⌘ Department of Education and Skills
www.education.ie/en/Parents
- ⌘ Citizens' Information
www.citizensinformation.ie
- ⌘ Living in Ireland
www.livinginireland.ie

Préparer son enfant à apprendre

ATTITUDE POSITIVE Il est essentiel de développer chez votre enfant une attitude positive vis-à-vis de l'apprentissage, cela l'aidera à s'impliquer davantage.

CURIOSITÉ La curiosité naturelle des enfants est un élément central de leur processus d'apprentissage. Ils se sentent encouragés à poser davantage de questions lorsqu'ils reçoivent des réactions positives.

CONFIANCE EN SOI Tout enfant qui a confiance en ses aptitudes et capacités relèvera plus volontiers de nouveaux défis.

ÉCOUTE Il est recommandé que les enfants aient développé une bonne aptitude à l'écoute, car à l'école, ils recevront en permanence des instructions et des consignes.

INTERACTIVITÉ Les enfants doivent apprendre à être sociables, à partager et à attendre leur tour, tout comme ils doivent apprendre le respect d'autrui et prendre conscience des sentiments d'autrui.

INDÉPENDANCE Pour pouvoir pleinement participer à la vie de l'école, les enfants doivent avoir acquis un bon niveau d'indépendance.

Aider votre enfant à se servir de ses nouvelles aptitudes

LE JEU

Le jeu est le principal élément au travers duquel les enfants apprennent.

Les formes de jeux suivantes sont recommandées:

- ⌘ **Jeux de rôles** – faire semblant d'être quelqu'un d'autre. Les enfants adorent jouer à l'infirmière, au docteur, à la maman et au papa, au marchand, etc. Ces jeux de rôle leur apprennent à utiliser le langage.
- ⌘ **Jeux avec des objets** – sable, eau, puzzles, boîtes, briques et autres jouets.
- ⌘ **Jeux physiques** – jeux de ballon, corde à sauter, jeux de poursuite, etc.
- ⌘ **Jeux entre amis** – ils sont essentiels au bon développement de l'enfant. Ce type de jeu met les enfants en contact avec de nombreuses aptitudes sociales et émotionnelles et leur permet d'acquérir différentes compétences linguistiques.

Choisissez les jouets de votre enfant avec attention. Chaque enfant devrait disposer de blocs de construction, de puzzles simples ou d'autres jeux de construction simples. Encouragez votre enfant à construire et à bricoler avec tout et rien, par exemple des assiettes en carton, des emballages usagés, des caisses en carton ou des boîtes d'œufs.



LE LANGAGE

Le langage joue un rôle primordial dans l'éducation de votre enfant. On n'en soulignera jamais assez l'importance. Le langage est non seulement important pour l'apprentissage de la lecture et de l'écriture, mais il constitue également un facteur clé du développement social et émotionnel de votre enfant.

Pour aider votre enfant à développer son langage, encouragez-le à :

- Écouter
- Expliquer
- Raconter
- Parler
- Questionner
- Répéter

Soyez à l'écoute de votre enfant. Encouragez-le à vous parler. Donnez-lui le temps dont il a besoin pour vous expliquer ou vous décrire les événements vécus. Évitez de l'interrompre, même si vous savez ce qu'il va dire. Quand viendra votre tour de lui parler, ne soyez pas laconique et ne lui parlez pas comme à un bébé.

Le temps que vous consacrez à l'apprentissage du langage par votre enfant portera ses fruits dans son développement éducatif.

‣ Pour aider à développer le langage de votre enfant, vous pouvez, entre autres :

L'encourager à dénommer tous les objets de taille, de texture ou de forme spéciale qu'il voit dans une pièce ou un autre endroit.

Lui demander de vous décrire un événement qui l'a marqué, comme une visite chez le médecin ou le dentiste, ou une visite au zoo ou à la ferme.

- ⚡ L'aider à classer les objets dans différentes catégories:
 - Donne-moi le nom des aliments qui sont sur la table.
 - Donne-moi le nom des légumes qui sont dans le frigo.
 - Donne-moi de nom des aliments qui sont dans le frigo mais ne sont pas des légumes.

- ⚡ L'aider, grâce au langage, à réfléchir à différentes situations:
 - Pourquoi mets-tu un manteau en hiver?
 - Pourquoi dois-tu mettre de la crème solaire en été?

- ⚡ L'aider, grâce au langage, à décrire des événements passés, présents et futurs:
 - Que feras-tu chez papa et maman?

- ⚡ L'encourager à exprimer ce qu'il ressent:
 - Qu'as-tu ressenti quand ton chien est mort?
 - Comment réagiras-tu si le père Noël ne t'apportait pas de jouets à Noël?

- ⚡ L'aider, grâce au langage, à réagir dans différentes situations:
 - Que ferais-tu si mammy te donnait beaucoup d'argent?

Vous pouvez également encourager votre enfant à développer son langage en lui demandant de résoudre des problèmes, de donner des indications, d'indiquer la position de certains objets, de vous raconter sa journée, etc.

- /// Les petits poèmes et les comptines sont également de bons outils pour développer le langage des enfants.
- /// La lecture que vous faites à votre enfant est également un outil à ne pas négliger.

L'irlandais, comme langue autant que comme matière, est bien souvent une nouveauté pour les enfants qui entrent à l'école. Utilisez de temps à autre des mots ou de courtes phrases en irlandais afin de familiariser votre enfant avec cette langue. L'apprentissage d'une seconde langue sera ainsi facilité. La maîtrise des expressions comme «más é do thoil é» (s'il vous plaît), «go raibh maith agat» (merci) et «maith an cailín/buachaill» (gentil garçon/gentille fille) l'aidera à l'école.

Apprenez à votre enfant à reconnaître les couleurs. Cela pourra l'habituer à utiliser l'irlandais, dans la mesure où il s'agit, dans ce cas, de mots simples et courts comme «dearg» (rouge), «buí» (jaune), ou «bán» (blanc).

Les enfants dont l'anglais n'est pas la langue maternelle ont besoin de pratiquer régulièrement la langue, notamment par le biais d'exercices répétitifs. Encouragez vos enfants à regarder des émissions télévisées pour enfants, à apprendre des comptines, à utiliser l'anglais lorsqu'ils jouent avec des copains et étiquetez en anglais différents objets de la maison (par exemple, «fridge» (réfrigérateur), «cup» (tasse), «plate» (assiette)).

C'est à la maison que les enfants apprennent leur première langue. Des travaux de recherche ont montré qu'il n'est pas inhabituel pour les élèves qui ne parlent pas anglais d'entrer dans une «période de

silence» lorsqu'ils commencent l'école. Cela peut arriver lorsqu'un enfant se trouve brusquement = immergé dans un environnement nouveau, dans lequel les personnes qu'il rencontre parlent une langue qui lui est inconnue. Utiliser autant que possible des formules en anglais et l'encourager à parler anglais chez vous peut vraiment l'aider à l'école. Il se peut qu'un instituteur de soutien pour la langue soit disponible dans l'école de votre enfant, n'hésitez pas à vérifier.

La lecture

Faites régulièrement la lecture à votre enfant: cela éveillera son intérêt pour les livres et la lecture. Veillez à ce que le moment de lecture demeure synonyme de plaisir: ne le prolongez pas si votre enfant n'en a plus envie – les expériences courtes mais plaisantes sont les meilleures!

Lire en anglais et en irlandais à votre enfant ne peut qu'être bénéfique, et facilitera son apprentissage d'une seconde langue, avec laquelle il sera plus familiarisé. Choisissez des livres simples!

Faites attention au mécanisme de la lecture, notamment à la manière de tenir le livre et de tourner les pages. Faites glisser votre doigt de gauche à droite sur la page au fur et à mesure que vous lisez les mots.

L'enfant sera particulièrement intéressé par les images, laissez-lui donc le temps de les observer et de les commenter.

Encouragez-le à répéter ce qui s'est passé dans l'histoire et à parler de son passage préféré. Amusez-vous à poser des questions comme «que crois-tu qu'il se serait passé si...» ou «qu'aurais-tu fait si tu avais...». Découvrez la joie des comptines ensemble. Si l'anglais n'est pas la langue maternelle de votre enfant, vous devez vous assurer de choisir des lectures qui lui conviennent. Demandez conseil auprès de l'établissement scolaire dans lequel vous l'avez inscrit.



L'écriture

Avant de pouvoir écrire correctement, les jeunes enfants doivent développer les muscles des mains dont ils se serviront pour cela, c'est pourquoi vous devez aider votre enfant: encouragez-le à utiliser ses mains pour, par exemple, dessiner, découper du papier, jouer avec de la pâte à modeler.

Prévoyez:

- /// de grandes feuilles de papier et de gros crayons pour lui permettre de gribouiller, dessiner, colorier, tracer, recopier, etc.;
- /// des ciseaux pour lui permettre de découper du papier (veillez à lui donner des ciseaux conçus pour les enfants);
- /// des activités qui lui permettent de verser, mélanger, malaxer et de rouler (par exemple, de la pâte à modeler);
- /// des poupées ou des peluches pourvues de boutons, lacets, attaches, fermetures éclair, etc.;
- /// de l'inciter à s'habiller seul.

Laissez votre enfant utiliser la main qu'il choisit naturellement. Etre gaucher ne pose aucun problème à l'école!

Les mathématiques

Vous pouvez aider votre enfant à se familiariser avec les concepts qu'il devra apprendre à maîtriser à l'école dans le cadre de l'apprentissage des mathématiques.

Encouragez votre enfant à vous aider à trier les couverts, dresser la table, compter le nombre de cuillères ou de fourchettes nécessaires. Permettez-lui de partager des friandises entre amis.

Apprenez-lui à trier et à regrouper des objets en fonction de:

leur taille – mettre tous les objets de petite taille dans une boîte;

leur forme – mettre tous les objets ronds sur la table;

leur couleur – mettre tous les objets rouges sur la chaise;

leur texture – mettre tous les objets doux dans une boîte;

leur fonction – rassembler tous les objets qui roulent;

leur matière – rassembler tous les objets en laine.

Apprenez à votre enfant à compter en irlandais. C'est très facile, étant donné que, comme pour les couleurs, il s'agit de mots monosyllabiques comme «aon» (un), «dó» (deux) ou «trí» (trois).

Encouragez votre enfant à collectionner des souvenirs des promenades au parc ou à la mer, comme des coquillages, des pommes de pin, des galets, des noix, des plumes d'oiseaux, etc. Ils constitueront une excellente occasion de trier et de classer en s'amusant. Essayez de faire de même avec des collections de boutons, de badges, de capsules ou d'autres petits objets domestiques courants.

Vous pouvez également jouer avec votre enfant à identifier en irlandais des mots mono-syllabiques dans le domaine des vêtements (par exemple, «geansaí» (pull), «sciorta» (jupe), «bríste» (pantalons)), des aliments (par exemple, «úll» (pomme), «briosca» (biscuit), «ceapaire» (tartine)) ou des objets personnels

(par exemple, «mála» (cartable), «leabhar» (livre), «lón» (déjeuner)). Cela facilitera sa compréhension de la langue.

En vous adressant à votre enfant, adoptez un langage qui l'aidera à comprendre les concepts de comparaison, comme «plus», «moins», «le même», «différent», «plus long que», «plus petit que» etc.

Le programme d'enseignement primaire vise à répondre aux différents besoins éducatifs de l'enfant d'aujourd'hui. Adaptable à tous les enfants, il permet à chacun d'entre eux d'être reconnu en tant qu'individu et de réaliser son potentiel individuel unique. Il offre aux enfants une palette variée d'expériences d'apprentissage qui leur permettent d'acquérir des connaissances, des idées et des aptitudes spécifiques au fur et à mesure des différentes étapes de leur développement.

Le programme comporte sept domaines d'apprentissage, regroupant une ou plusieurs matières, pour un total de douze matières.

Vous pouvez obtenir davantage d'informations sur le programme d'enseignement primaire dans la publication: «Your Child's Learning: Guidelines for Parents» (L'apprentissage de votre enfant: Conseils aux parents), que vous pouvez vous procurer auprès du Government Publications Sale Office (Bureau de vente des publications du gouvernement), Molesworth Street, Dublin 1, ou télécharger sur le site web du National Council for Curriculum and Assessment (Conseil national pour l'établissement et l'évaluation du programme) à l'adresse: www.ncca.ie. Le NCCA a également sorti un DVD et une brochure intitulée «The What, Why and How of children's learning in primary school» (Tout savoir sur l'apprentissage des enfants à l'école primaire). Pour en savoir plus, rendez-vous à l'adresse www.ncca.ie.



Le développement de la confiance en soi

Les enfants prennent confiance en eux lorsque leurs parents prennent conscience de leurs aptitudes, talents et intérêts, et les leur font remarquer. Félicitez régulièrement votre enfant, et donnez-lui l'occasion de vous montrer ce dont il est capable.

Les compliments et les encouragements modèlent le comportement et encouragent l'apprentissage. Lorsque les enfants se font féliciter, ils se rendent compte qu'ils sont particuliers. Ils peuvent ainsi ressentir de la fierté face à leurs performances, et prendre conscience de leurs talents et de leurs aptitudes.

Lorsque les parents voient leurs enfants d'un bon œil, ceux-ci nourrissent en général eux-aussi une bonne opinion d'eux-mêmes. Les enfants dont les parents approuvent les actes et activités font souvent preuve d'une plus grande confiance en soi.

L'utilisation du langage comme moteur de la confiance en soi

Le langage utilisé par les parents est un facteur très important du développement de l'estime de soi chez les enfants. Les nombreuses interactions quotidiennes entre parents et enfants fournissent à ces derniers une forme de retour quant à leur comportement. Ce retour leur est bénéfique.

1. une description du comportement;
2. la réaction des parents face à ce comportement;
3. la reconnaissance des sentiments de l'enfant.

Les ressources

- Department of Education and Skills.
www.education.ie
- National Council for Curriculum
Assessment
www.ncca.ie/en/primary
- Schooldays
www.schooldays.ie/articles/primary-irish-resources
- National Parents' Council
www.npc.ie
- Help my Kid Learn
www.helpmykidlearn.ie
- Handwriting for Kids
www.handwritingforkids.com
- www.literacycentre.net
- Read Today
www.readtoday.net
- Reception and Integration Agency
www.ria.gov.ie
- Jesuit Refugee Service Ireland
www.jrs.ie
- Early Childhood Ireland
www.earlychildhoodireland.ie
- Literacy Association of Ireland
www.reading.ie
- Children's Books Ireland
www.childrensbooksireland.ie

Il est important de souligner la différence entre la vertu de l'enfant et son comportement. En d'autres termes, le fait de ranger sa chambre ne fait pas d'un enfant quelqu'un de gentil, ou celui de renverser son lait sur le sol quelqu'un de méchant. Les enfants grandissant dans un environnement aimant, et dont les parents prennent soin, ont plus souvent un comportement correct.

Le fait que les parents décrivent son comportement à leur enfant, fait comprendre à celui-ci les conséquences que peuvent avoir ses actes sur les autres. Juger de la valeur ou de la vertu d'un enfant en soi risquera au contraire de l'embrouiller.

Voici un exemple de la manière dont le langage de l'estime de soi peut être utilisé pour corriger un enfant:

- /// «Je remarque des livres et des jouets, partout dans la cuisine» (description du comportement).
- /// «Nous dînerons lorsque la cuisine sera rangée» (motif pour changer de comportement).
- /// «Je sais que tu es fatigué et que tu as faim» (reconnaissance des sentiments de l'enfant).
- /// «J'aimerais que les jouets et les livres soient rangés» (énoncé de votre attente en tant que parent).

Ces différentes étapes impliquent l'utilisation d'un langage clair et direct. Évitez en revanche de recourir à un langage qui saperait au contraire l'amour-propre de votre enfant.

Les enfants sont plus enclins à réagir de façon positive lorsque vous leur expliquez les raisons pour lesquelles vous les corrigez, c'est pourquoi l'usage du langage de l'estime de soi est particulièrement judicieux.

Lorsque les enfants participent activement à la vie quotidienne de la famille, ils se sentent davantage en confiance vis-à-vis de l'école. Leur répéter constamment «Ne touche pas» équivaut à leur dire «N'apprends pas». Si votre enfant sent que vous avez confiance en lui, il se sentira davantage capable d'accomplir ce qu'il désire.

Préparer l'enfant en vue de sa scolarisation

L'entrée à l'école est une étape importante dans la vie d'un enfant, et c'est souvent un moment d'anxiété pour les parents. Vous pouvez néanmoins vous préparer à cette situation pour réduire ce stress, tant le vôtre que celui de votre enfant. Idéalement, il faudrait vous préparer progressivement dans les mois précédant l'entrée à l'école de votre enfant.

C'est un immense changement pour un enfant que de soudain devoir partager une pièce avec une trentaine d'autres enfants et un adulte. Vous pouvez toutefois l'y préparer. Les conseils suivants peuvent s'avérer utiles:

- ⚡ **Une première visite** de l'école est une bonne idée. Demandez à rencontrer le directeur et l'institutrice des élèves de moyenne section, à visiter les bâtiments de l'école, les vestiaires, la classe, les toilettes et la cour de récréation.
- ⚡ Racontez à votre enfant les souvenirs amusants que vous avez de votre scolarité et de votre premier jour à l'école. Si vous n'en n'avez pas, n'hésitez pas à en inventer!
- ⚡ Insistez sur le fait que l'école est une occasion de se faire des amis et de prendre part à de nouvelles activités. Ne donnez pas une image angoissante de l'école. Parlez-en calmement, faites en sorte que votre enfant voie l'école comme quelque chose d'ordinaire.
- ⚡ Présentez votre enfant à un autre enfant qui rentrera à l'école et, si possible, invitez-le à venir jouer chez vous pendant les vacances scolaires. Il est important que votre enfant voie des visages familiers lors de son premier jour d'école.
- ⚡ Votre enfant devra être capable de mettre son manteau, de l'enlever et de l'accrocher au portemanteau, d'aller aux toilettes et de tirer la chasse correctement, de se laver les mains ainsi que de ranger ses crayons et ses livres de coloriage. Vous pouvez jouer «à l'école» avec votre enfant.

- /// Aidez-le à ranger ses affaires dans son cartable et à les en sortir, ainsi qu'à ouvrir et refermer sa boîte à déjeuner.
- /// Apprenez-lui à se servir d'un mouchoir en papier, à partager les jouets et à attendre son tour.
- /// Inscrivez le nom de votre enfant sur tous ses vêtements et ses affaires et apprenez-lui à les reconnaître.
- /// Il est conseillé que votre enfant connaisse l'adresse de son domicile. Nous vous recommandons également de fournir à l'école le nom et le numéro de téléphone de la personne à contacter en cas d'absence de votre domicile. Expliquez cette éventualité à votre enfant.
- /// Laissez votre enfant acquérir une certaine indépendance.
- /// Aidez-le à développer une confiance en soi en l'encourageant à s'habiller seul. Pour ce faire, prenez chaque matin le temps nécessaire.
- /// Ne le critiquez pas s'il n'est pas habillé à la perfection, par exemple s'il est mal boutonné ou si sa cravate n'est pas parfaitement ajustée.
- /// Et félicitez-le dès que possible pour ses efforts.

La vie à l'école

Conseil Généraux

Votre enfant ne sera indépendant que s'il est capable de gérer le matériel dont il est muni. Pensez à ce dont votre enfant aura besoin au cours de sa journée à l'école.

- ⚡ Si votre enfant ne sait pas nouer ses lacets et qu'il est amené à changer de chaussures, par exemple pour le cours d'éducation physique, il est préférable de lui mettre des chaussures à fermeture velcro afin qu'il puisse changer de chaussures seul et rapidement.
- ⚡ Demandez-vous si votre enfant peut gérer seul ses vêtements. Les fermetures éclair sont plus faciles à fermer que les boutons et les pantalons à taille élastique le sont encore davantage.
- ⚡ Si votre enfant apporte son déjeuner à l'école, choisissez une boîte à déjeuner et une gourde qu'il peut aisément ouvrir. Les boissons en berlingots sont d'une utilisation plus simple et plus sûre que les boissons en bouteille. Vérifiez si tous ces objets peuvent être contenus dans le cartable.
- ⚡ Pensez également à ce que vous allez mettre dans la boîte à déjeuner de votre enfant. S'il souhaite avoir une orange, par exemple, il est préférable de mettre l'orange déjà pelée afin de rendre votre enfant moins dépendant de son instituteur. Les yaourts déjà mélangés permettent d'éviter les renversements accidentels.

Les ressources

- ⚡ National Council for Curriculum Assessment
<https://www.ncca.ie/en/primary/resources-for-parents>
- ⚡ Curriculum Online
www.curriculumonline.ie/Primary



/// Faites en sorte que votre enfant arrive à l'école avec un peu d'avance, c'est un moyen de s'épargner du stress dès le matin.

La mise en œuvre de ces conseils mettra votre enfant en confiance vis-à-vis de l'école. En les appliquant, vous faciliterez également la tâche de l'institutrice, qui peut difficilement nouer et dénouer une trentaine de chaussures de sport.

Discipline

Les sanctions corporelles sont illégales dans les écoles irlandaises. Chaque école dispose d'un code disciplinaire dans lequel sont spécifiées les sanctions d'application au sein de l'école.

Ethos scolaire

Les écoles primaires irlandaises prônent la tolérance, le respect mutuel et l'acceptation de la diversité culturelle, ethnique, raciale, sociale et religieuse. Elles encouragent cette diversité, ainsi que le concept d'une société multiculturelle. La promotion de cette diversité est un élément important de la vie à l'école, particulièrement par le biais d'activités musicales, artistiques, de danse et d'histoire.

L'école est un environnement multiculturel. L'origine ethnique ainsi que la religion de chaque élève est respectée. En retour, chacun doit veiller à respecter ses camarades.

Assiduité scolaire

En vertu de la loi de 2000 sur la protection de l'éducation («Education Welfare Act»), c'est à vous qu'il appartient de veiller à ce que votre enfant fréquente l'école régulièrement.

En cas d'absence de votre enfant, et ce quel qu'en soit le motif, vous devez prévenir l'école et justifier cette absence. Vous êtes donc tenu de faire parvenir à l'institutrice une lettre expliquant le motif de

l'absence de votre fils/fille, de son retard ou de son départ anticipé.

Exemple de lettre: (Nom de l'enfant) était absent de l'école hier (date) pour cause de (motif).

Responsable: (votre nom).

En cas d'absence prolongée de votre enfant à l'école (plus de 20 jours), l'école se devra d'avertir le «National Education Welfare Board» (le conseil des services nationaux d'éducation). Un responsable des services d'éducation pourra alors discuter avec vous des moyens à votre disposition pour faire en sorte que votre enfant fréquente l'école régulièrement.

Bien que ce soit rare, il est possible que les parents soient poursuivis en justice, ou qu'une amende ou une peine d'emprisonnement leur soit imposée s'ils refusent de coopérer avec un responsable des services d'éducation quant à la fréquentation de l'école par leur enfant.

Il est très fortement déconseillé de faire manquer l'école aux élèves pour partir en vacances. Prendre des vacances, même courtes, pendant le trimestre, signifie que votre enfant manquera un temps scolaire essentiel. À son retour, il pourra lui être difficile de rattraper les cours qu'il aura manqués.

Le NEWB a publié une brochure à l'intention des parents, intitulée «Don't let your child miss out (on a good start in life!)» (Ne laissez pas votre enfant manquer (un bon départ dans la vie !)). Vous pouvez la télécharger à l'adresse www.newb.ie.

Les devoirs à la maison

La politique en matière de devoirs varie d'une école à l'autre. Si celle de votre enfant a pour habitude de donner des devoirs à faire, il est conseillé de mettre en place les habitudes suivantes:

1. Prévoyez un temps calme à heures régulières.
2. Votre enfant doit être assis confortablement à table.

3. Le temps consacré aux devoirs doit permettre de couvrir les devoirs oraux et écrits. Les devoirs oraux, généralement donnés lors des premiers mois de la scolarisation, permettent de consolider ce qui est appris en cours d'irlandais et d'anglais.
4. Encouragez votre enfant à prendre soin de ses livres et de ses cahiers.
5. Si votre enfant est autonome, soyez disponible s'il a besoin d'aide et intéressez-vous à ce qu'il fait. Félicitez votre enfant dès que possible pour ses efforts.
6. Si vous l'aidez à faire ses devoirs et commencez à perdre patience, arrêtez tout simplement. Ne le harcelez pas, ne le menacez pas. Cela n'aura qu'un effet négatif.
7. Si votre enfant rencontre constamment des difficultés à faire ses devoirs, parlez-en avec son instituteur.
8. Si, pour quelque raison que ce soit, il ne pourra pas effectuer ses devoirs, prévenez l'instituteur.

L'influence de la télévision et des consoles de jeux sur les enfants a fait l'objet de nombreux débats au cours de ces dernières années. Les parents se demandent souvent combien de temps un enfant peut être autorisé à regarder la télévision. Une vaste majorité des enfants regardent la télévision ou jouent à des jeux sur l'ordinateur. Ce n'est pas une mauvaise chose en soi, tant que cela reste modéré. La télévision peut apprendre une multitude de choses aux enfants et améliorer leur langage. Ne permettez toutefois pas à votre enfant de regarder des programmes qui ne lui sont pas adaptés.

Les enfants des classes de grande section et de primaire doivent être au courant de l'actualité. Encouragez-les à regarder les journaux télévisés et à débattre de l'actualité du jour. Leur culture généralesera ainsi enrichie, tout comme leur maîtrise linguistique. N'autorisez cependant pas votre enfant à regarder la télévision pendant qu'il fait ses devoirs.

La communication école – parents

Pour que l'école puisse prendre en charge votre enfant au mieux, il est capital d'instaurer une bonne communication entre celle-ci et les parents. Ces derniers sont les principaux éducateurs de leur enfant. Leur coopération et leur soutien sont donc essentiels à l'école.

Cette réalité a été reconnue il y a quelques années lorsque le ministère de l'Éducation et de la Science a mis en place un programme de communication entre l'école et les parents dans certaines écoles.

Dans le cadre de ce programme, des coordinateurs école/parents avaient été désignés au sein du personnel enseignant pour encourager les parents à participer plus activement à l'éducation de leur enfant et à s'impliquer davantage dans la vie de l'école. Seul un nombre restreint d'écoles bénéficient actuellement de ce programme. Néanmoins, les autres établissements scolaires ont aussi développé des moyens de communication avec les parents.

Chaque école dispose de son propre moyen de communication avec les parents. L'instituteur unique d'une petite école de campagne n'agira pas comme le personnel d'une grande école de ville. De même, certaines écoles sont toujours malheureusement logées dans de vieux bâtiments trop exigus, tandis que d'autres sont logées dans des bâtiments modernes pourvus d'excellentes commodités. Certaines écoles sont situées dans des quartiers défavorisés, tandis que d'autres se trouvent dans des quartiers plus bourgeois. Chaque école, selon les circonstances, a recours au mode de communication le plus adapté à ses besoins et à ceux des parents.

Dans l'ensemble, les écoles transmettent les informations générales dans des avis/bulletins que les élèves remettent à leurs parents. Il est recommandé de régulièrement vérifier la présence de tels avis dans le cartable de votre enfant – il est encore jeune, il pourrait très bien vous remettre le papier avec plusieurs semaines de retard!

Les écoles organisent, par ailleurs, des réunions de parents d'élèves, à certains moments de l'année scolaire. Il est conseillé d'assister à ces réunions afin de suivre les progrès de votre enfant: il saura ainsi que vous vous intéressez à ses résultats scolaires, ce qui est important.

Chaque école élabore son propre règlement. Le directeur de chaque établissement remet aux parents d'élèves une copie de ce code, et s'assure qu'ils veilleront à son respect. Si votre enfant rencontre un problème particulier, il est capital d'en avvertir l'instituteur. Toute source d'angoisse dans la famille, comme la naissance d'un enfant, un décès, une séparation, peut modifier le comportement de l'enfant: il peut devenir dissipé, renfermé, etc. Vous ne pouvez pas attendre de l'instituteur qu'il aide un enfant en détresse s'il ne sait pas exactement de quoi il retourne. En signalant le problème à l'instituteur, ce dernier sera mieux à même de comprendre la situation et aider l'enfant à gérer ce stress.

S'il vous semble que votre enfant a un problème particulier, parlez-en à son instituteur, et demandez-lui un rendez-vous. Il sera ainsi à votre disposition.



Le Programme De l'École Primaire

Le Langage

- ⌘ L'irlandais
- ⌘ L'anglais

Les Mathématiques

L'éducation Physique

Educación Artística

- ⌘ Les Arts Visuels
- ⌘ La Musique
- ⌘ Les Arts Dramatiques

Éducation à l'Environnement Social, et Scientifique

- ⌘ L'histoire
- ⌘ La Géographie
- ⌘ Les Sciences

L'éducation Sociale, Personnel et Santé

Remarque: l'éducation Religieuse et éthique est la responsabilité des auteurs de chaque école.

Le premier jour

Il est important de mettre en place une bonne routine dès le départ. Assurez-vous que tout ce dont votre enfant a besoin, l'uniforme et le cartable, sont prêts pour le lendemain matin. Procédez de manière calme afin de ne pas surexciter ou angoisser votre enfant avant d'aller au lit.

Levez l'enfant suffisamment tôt pour qu'il ait le temps de se laver, de s'habiller et de prendre un bon petit-déjeuner. Il est capital que votre enfant arrive à l'école avant que la cloche ne sonne. C'est très intimidant pour un enfant de devoir entrer dans une classe déjà en plein travail.

Le jour de la rentrée, si vous êtes inquiet, ne le montrez surtout pas. Confiez votre enfant à l'instituteur et expliquez-lui que vous viendrez le rechercher à l'heure prévue. Si votre enfant est angoissé, faites confiance à l'instituteur. Sa grande expérience s'étend au réconfort des enfants anxieux. Parfois, un petit jouet ou une peluche de la maison peut être une source de réconfort pour l'enfant à l'école.

À son arrivée, l'enfant rencontrera de nombreux autres enfants. Parmi ceux-ci, peut-être reconnaîtra-t-il les visages familiers de ses petits amis du voisinage ou d'autres enfants issus de la même crèche.

Étant donné l'intégration croissante des enfants présentant des besoins spécialisés dans les écoles d'enseignement général, il se peut que la classe de votre enfant en compte.

De même, sa classe comptera probablement des enfants issus d'autres cultures. L'Irlande évolue de plus en plus vers un modèle de société multiculturel, et votre enfant rencontrera très probablement des enfants issus de cultures différentes au cours de sa scolarité primaire.

Les ressources

‡ Department of Education and Skills

www.education.ie/en/Schools-Colleges/Services/National-Educational-Psychological-Service-NEPS-/NEPS-Home-Page.html

‡ Citizens Information

www.citizensinformation.ie/en/education/primary_and_post_primary_education/going_to_primary_school/special_needs_education_primary_schools.html

Il faudra un certain temps à votre enfant pour s'habituer à tous ces nouveaux visages et vous verrez qu'il se fera rapidement de nouveaux amis.

Il est primordial que vous arriviez à temps pour reprendre votre enfant après l'école. Les enfants ont tendance à s'inquiéter et à se sentir abandonnés lorsqu'ils voient les autres élèves partir avec leurs parents.

L'adaptation des enfants à la vie et à la routine scolaires demande un certain temps. Ne mettez pas la barre trop haut trop rapidement. Demandez à votre enfant de vous raconter comment s'est déroulée sa journée et laissez-le répondre à sa propre manière.

Si vous lui demandez «Qu'as-tu appris aujourd'hui?», il est plus que probable qu'il vous réponde «Rien!». Les enfants de cet âge ne comprennent pas le concept d'apprentissage de la même manière que les adultes. D'ailleurs, l'essentiel du travail d'éducation des enfants de cet âge est basé sur des activités. Vous en apprendrez donc davantage en posant des questions comme «Que s'est-il passé?», «Qu'as-tu fait?», «Tu as chanté?», «Tu as dessiné?».

Il est probable que votre enfant rentre fatigué de sa journée d'école, et qu'il dorme un moment à son retour. Il est important d'avoir un moment calme chaque jour, ainsi qu'un coucher tôt.

Si vous pensez que votre enfant est tracassé à cause de l'école, n'hésitez pas à en parler avec son instituteur.

Gérer le côté émotionnel

- /// Assurez-vous de parler à votre enfant de la rentrée, et expliquez-lui ce qui arrivera ce jour-là.
- /// Encouragez votre enfant à vous parler de ses craintes, et faites de votre mieux pour le rassurer.
- /// Le premier jour d'école sera fort en émotions pour vous et pour votre enfant. Permettez-lui de pleurer.
- /// Ne restez pas trop longtemps dans la salle de classe, 5 minutes suffisent!
- /// Expliquez à votre enfant qu'il est temps pour vous de partir, mais que vous serez bientôt de retour.
- /// Assurez-vous d'être à l'heure pour venir le chercher. Votre enfant risquera d'être angoissé s'il ne vous voit pas à la sortie des classes.
- /// Il peut être bon d'avoir le soutien d'autres parents dans les premiers jours d'école.



L'année scolaire

La journée à l'école

Une journée à l'école primaire dure en moyenne 5 heures et 40 minutes. Les cours débutent généralement entre 8h45 et 9h30. Il y a en général une récréation vers 11h, et une pause plus longue vers 12h30.

Les écoles sont ouvertes du lundi au vendredi. Les enfants plus jeunes peuvent terminer leur journée de classe une heure avant les enfants des années supérieures.

Il est important de veiller à ce que votre enfant ait de quoi manger et boire pour les deux pauses. Pour connaître les exigences de l'école en la matière, informez-vous auprès du directeur. Il convient de noter que certaines écoles ont établi des jours à collation santé, tandis que d'autres peuvent interdire certains aliments, comme les chips et les boissons pétillantes. En cas de doute, posez la question au directeur ou à l'instituteur.

La journée peut parfois être raccourcie d'une heure pour les enfants en moyenne et grande section. Faites en sorte de connaître les horaires d'ouverture et de fermeture de l'école.

Les parents sont responsables de leurs enfants dans le cas où ceux-ci seraient chez eux pendant les heures d'école.

Il est possible qu'un accident survienne, à l'école comme à la maison, même lorsque les enfants sont étroitement surveillés. Si votre enfant a un accident à l'école, soyez assuré qu'il sera pris en charge de manière attentive et professionnelle par les instituteurs.

Ceux-ci ont d'ailleurs constaté que les parents sont mal renseignés quant à l'indemnisation des blessures accidentelles causées à l'école. Les parents doivent effectuer les démarches nécessaires pour percevoir une indemnisation en cas d'accident à l'école, comme c'est le cas dans l'éventualité d'un accident chez eux, ou ailleurs.

✎ Tusla

<http://www.tusla.ie/services/educational-welfare-services/>

Les parents doivent être au courant des heures habituelles d'ouverture et de fermeture de l'école et de la procédure à suivre en cas de modification de l'horaire. Ils assument la responsabilité de leur enfant si ce dernier rentre chez lui pendant les heures d'école. Les parents doivent savoir qu'il est toujours possible qu'un accident survienne, aussi bien surveillé soit l'enfant

La structure de l'année et les congés scolaires

L'année scolaire primaire compte 3 trimestres. Le premier trimestre va de septembre à Noël, le deuxième de début janvier à mi-mars/avril (Pâques) et le troisième de Pâques à fin juin de chaque année. Pour éviter que les familles ne soient confrontées à des problèmes causés par des périodes de congé scolaire différentes si les enfants sont inscrits dans des écoles différentes, les vacances de Noël et de Pâques, ainsi que les congés en milieu de trimestre ont été uniformisés.

Année scolaire 2018/2019

Les vacances de mi-trimestre (octobre 2018) Toutes les écoles seront fermées du lundi 29 octobre 2018 au vendredi 2 novembre 2018 inclus.

Noël 2018 Les écoles seront fermées à partir du vendredi 21 décembre 2018, dernier jour du trimestre. Elles ré-ouvriront le lundi 7 janvier 2019.

Les vacances de mi-trimestre (février 2019) Toutes les écoles primaires fermeront le jeudi 21 février et le vendredi 22 février 2019. Elles peuvent décider de prendre trois jours supplémentaires, soit un total de cinq jours de congés, du lundi 18 février au vendredi 22 février 2019 inclus.

Pâques 2019 Toutes les écoles seront fermées à partir du vendredi 12 avril 2019, dernier jour du trimestre. Toutes les écoles ré-ouvriront le lundi 29 avril 2019.

Année scolaire 2019/2020

Les vacances de mi-trimestre (octobre 2019) Toutes les écoles seront fermées du lundi 28 octobre 2019 au vendredi 1 novembre 2019 inclus.

Noël 2019 Les écoles seront fermées à partir du vendredi 20 décembre 2019, dernier jour du trimestre. Elles ré-ouvriront le lundi 6 janvier 2020.

Les vacances de mi-trimestre (février 2020) Toutes les écoles primaires fermeront le jeudi 20 février et le vendredi 21 février 2020. Elles peuvent décider de prendre trois jours supplémentaires, soit un total de cinq jours de congés, du lundi 17 février au vendredi 21 février 2020 inclus.

Pâques 2020 Toutes les écoles seront fermées à partir du vendredi 3 avril 2020, dernier jour du trimestre. Toutes les écoles ré-ouvriront le lundi 20 avril 2020.

En outre, un petit nombre de jours de congés supplémentaires et facultatifs peut être pris par les écoles, selon les conditions locales. En général, chaque école établit une liste de jours durant laquelle elle sera fermée pour congés ou autres. Les parents reçoivent une copie de cette liste. Si l'établissement dans lequel est scolarisé votre enfant a un site internet, vérifiez régulièrement s'il y a des mises à jour concernant ces congés.

Si l'école doit fermer alors que ce n'était pas prévu, ou qu'un jour de classe doit se terminer plus tôt que d'habitude, votre enfant recevra un avis préalable de l'école. Prenez soin, chaque jour, de jeter un œil dans le cartable de votre enfant pour voir s'il n'y a pas ce type d'avis.

Pendant les congés scolaires, il est possible que votre enfant perde en partie le niveau d'anglais qu'il a acquis. C'est pour cette raison qu'il est crucial que les enfants parlent l'anglais, mais aussi qu'ils lisent et exercent leur oreille chaque jour. Saisissez la moindre occasion de leur faire pratiquer leur anglais.

Par exemple:

- ⌘ En regardant une émission télévisée qu'il doit ensuite vous raconter;
- ⌘ En vous lisant un livre à voix haute;
- ⌘ En demandant certains articles au magasin;
- ⌘ En composant une sorte de journal avec des images et des explications sur ce qu'il a fait pendant la période de congés.

Il est également essentiel qu'il ne perde pas la langue maternelle de sa famille. N'hésitez pas à lui parler dans votre langue maternelle et parlez lui de votre pays d'origine.

- ⌘ [Department of Education and Skills](http://www.education.ie/en/Parents/)
www.education.ie/en/Parents/
- ⌘ [School Days](http://www.schooldays.ie/articles/school-calendar)
www.schooldays.ie/articles/school-calendar
- ⌘ [INTO year planner](http://www.into.ie/ROI/InfoforTeachers/SchoolYear/INTOYearPlanner/)
www.into.ie/ROI/InfoforTeachers/SchoolYear/INTOYearPlanner/

Besoins particuliers

Le programme scolaire

Le programme, à l'école primaire, est imaginé de sorte à répondre aux différents besoins éducatifs de l'enfant moderne. Le programme porte un regard particulier sur l'éducation et sur l'enfant. Il promeut le caractère unique de celui-ci, et vise à développer le potentiel de chacun d'entre eux à son maximum. Il offre une large palette d'expériences pédagogiques qui aideront l'enfant à acquérir des connaissances précises et des compétences qui encourageront chaque étape de son développement.

Le programme vise à:

- /// Développer le potentiel de chaque enfant à son maximum.
- /// Encourager le goût de l'apprentissage.
- /// Aider l'enfant à développer des aptitudes qu'il utilisera toute sa vie.

Assistance en anglais

L'expérience à ce jour a montré que les jeunes enfants assimilent très rapidement l'anglais. Il est normal de mettre un enfant, même dont l'anglais est rudimentaire, dans une classe avec d'autres enfants du même âge. Le Ministère de l'Education et de la Science apporte aux écoles un soutien éducatif accru afin de leur permettre de mettre en place des classes d'anglais supplémentaires pour les enfants présentant des lacunes manifestes.

L'uniforme et les livres

La plupart des écoles demandent des élèves qu'ils portent un uniforme, cela fait partie des critères d'admission. Si vous sentez que vous n'aurez pas les moyens d'acheter un uniforme, sachez qu'il est possible de recevoir une aide de la part du Department for Social Protection (Ministère de la Protection Sociale). La Back to School Clothing and Footwear Allowance (Allocation pour les Vêtements et les Chaussures à l'École) pourra également vous aider quant au coût de l'uniforme et des livres de vos enfants.

Vous pouvez aussi bénéficier d'une assistance pour vous aider à supporter le coût des livres d'école. Le Department of Education and Skills (Ministère de l'Éducation et des Compétences) alloue des fonds pour soutenir les parents ayant besoin d'une aide. Ce dispositif est réservé aux familles faisant face à des difficultés financières pour cause de chômage, maladie, monoparentalité, famille nombreuse ou encore problèmes dus à l'abus d'alcool.

Pour en savoir plus à propos des dispositifs existants, allez voir sur www.hse.ie. De nombreuses écoles ont également mis en place un système de location de livres, ce qui permet aux parents de louer les livres dont les enfants ont besoin chaque année.

Les ressources

- ⌘ Department of Social Protection
www.welfare.ie
- ⌘ Health Service Executive
www.hse.ie
- ⌘ Department of Education and Skills
www.education.ie

Les bonnes habitudes alimentaires

Les habitudes alimentaires des enfants commencent dès leur plus jeune âge, et marquent la façon dont ils se nourriront toute leur vie. Pour cette raison, il est essentiel que vous mettiez vos enfants sur le droit chemin dès le tout début. Un régime alimentaire sain et équilibré, des nuits complètes et des exercices réguliers sont indispensables à un enfant en croissance.

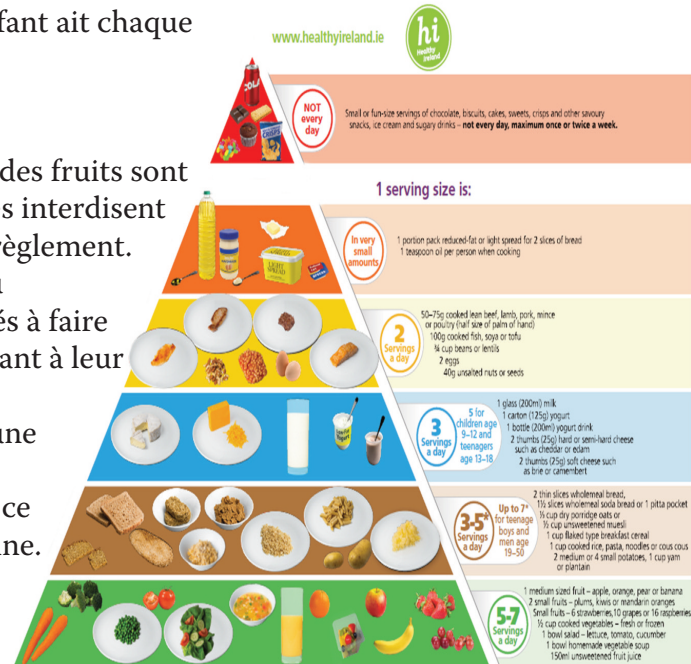
En tant que parents, vous devez veillez à ce que votre enfant ait chaque matin le temps d'un petit déjeuner équilibré et sain.

Conseil généraux

Faites également attention à ses déjeuners. Un sandwich et des fruits sont plus sains que des friandises et des biscuits. Certaines écoles interdisent les bonbons. Si c'est le cas, vous devez vous conformer au règlement.

L'éducation de la santé et de l'alimentation font partie du programme scolaire. À l'école, vos enfants seront encouragés à faire des choix judicieux en matière de nourriture. Vos choix, quant à leur alimentation, ne doivent pas les contredire. Les habitudes alimentaires que vos enfants prendront très jeunes auront une grande influence sur le caractère sain de leur mode de vie.

Une nourriture variée et nourrissante est importante, et ce dès le départ, pour assurer à votre enfant une croissance saine. Les déjeuners des enfants ont trop souvent tendance à manquer de fibres, et à comporter trop de sucres et de matières grasses.



Si vous désirez changer les habitudes alimentaires de vos enfants, il est très conseillé de le faire progressivement. Commencez par substituer des fruits frais aux friandises et aux biscuits, une fois par semaine. Leurs déjeuners n'en seront que plus sains, et bien meilleurs pour leurs dents. Ensuite, faites la même chose deux fois par semaine, puis trois, puis quatre. Vous atteindrez finalement votre objectif : que votre enfant mange sainement chaque jour de la semaine.

La pyramide de la nourriture vous aidera à choisir un régime alimentaire sain et varié pour votre enfant.

Le petit déjeuner

Pour les enfants scolarisés, le petit déjeuner est sans doute le repas le plus important de la journée. Non seulement il rompt avec la pause que l'enfant fait lors de son temps de sommeil et l'aide à se concentrer, mais il pose aussi les bases d'une alimentation saine pour tout le reste de la journée.











Essayez les céréales complètes et les morceaux de fruits frais avec du lait, un jus de fruit sans sucre ajouté, ou alors du pain (blanc ou complet)!

Le déjeuner

Le déjeuner doit fournir un tiers des besoins quotidiens en nourriture de votre enfant. Le moyen le plus simple et le plus efficace de prévoir un déjeuner sain pour votre enfant est d'inclure dans sa boîte à déjeuner un aliment de chaque groupe alimentaire. («Pain, céréales, pommes de terre», «Fruits et légumes», «Lait, fromage, yaourt», «Viande, poissons et autres».)

Créer des boîtes à déjeuner saines, variées et intéressantes en 7 leçons

- /// Incluez une grande variété d'aliments – féculents, protéines, produits laitiers et fruits et légumes.
- /// Essayez de mettre des aliments différents chaque jour – personne ne voudrait manger un sandwich au jambon 5 jours par semaine!
- /// Variez les sortes de pain (pains pita, bagels, pains complets... Gardez-en dans votre congélateur.)
- /// Cuisinez un peu plus de riz/pâtes/etc. que nécessaire au dîner, vous pouvez en faire de très bonnes salades.
- /// Faites des boîtes à déjeuner à thème, par pays par exemple! (Italien (salade de pâtes), Mexicain (wraps), etc.)
- /// Les soupes maisons (dans un Thermos) sont formidables pendant l'hiver, tandis que les salades sont légères et rafraîchissantes quand le temps est au beau. Les deux sont gorgées de vitamines et de minéraux essentiels.
- /// Les liquides sont capitaux pour les enfants. Encouragez les vôtres à boire jusqu'à 6 verres par jour. L'eau et le lait demeurent les meilleures options. Pensez aux pailles et aux bouteilles colorées pour rendre l'hydratation plus amusante et attractive!

MONDAY				
1 medium bread roll with chicken and lettuce	+		+	Handful of carrot sticks
			+	Pot of low fat yoghurt
				
TUESDAY				
Small pitta bread with tuna and sweetcorn	+		+	½ wholemeal scone
			+	
				Carton of milk
WEDNESDAY				
2 tablespoons of pasta with 1 tablespoon of dried fruit	+		+	2 crackers with low fat cheddar cheese
			+	
				Carton of unsweetened fruit juice
THURSDAY				
2 slices of bread with cooked ham and lettuce	+	Small container of fruit in its own juice	+	
			+	Yoghurt
				
FRIDAY				
Tortilla wrap with chicken, sliced peppers and lettuce	+		+	Small tub of stewed fruit
			+	6 cherry tomatoes
				

Quelques conseils pour que vos enfants mangent plus de fruits et de légumes

- /// Les enfants préfèrent souvent les fruits aux légumes. Tant qu'ils mangent une variété de fruits chaque jour, ils disposeront de toutes les vitamines et les minéraux dont ils ont besoin.
- /// Emmenez vos enfants faire les courses avec vous, et, lorsque c'est possible, laissez-les choisir leurs propres fruits et légumes. De cette manière, ils se sentiront « grands », car maîtres de ce qu'ils mangent.
- /// Les enfants aiment ce qui est facile à manger, comme les mandarines, les petites pommes et les bananes. Gardez votre corbeille de fruits bien remplie !
- /// Les enfants préfèrent souvent les légumes crus, alors donnez-leur, en guise de goûter, des bâtonnets de carottes ou de concombre, des tomates, ou n'importe quel légume cru qui leur ferait plaisir! Vous pouvez aussi facilement les mettre dans des wraps pour leur déjeuner. Pour que vos enfants mangent davantage de légumes, cachez-les! Mettez-en dans vos plats en sauce, dans vos soupes! Donnez à vos enfants des légumes au goût sucrés comme du maïs doux ou des carottes, plutôt que des légumes très forts comme le chou ou le panais.
- /// Ajoutez des morceaux de fruits frais à leurs céréales, au petit déjeuner.
- /// Pour un dessert simple et facile à faire, à toute heure de la journée, coupez une pomme, une banane et une orange et mélangez-les pour obtenir une salade de fruits fraîche et pleine de goût, que vos enfants adoreront! Le fait de les laisser la préparer eux-mêmes ne manquera pas de les amuser plus encore.

Des suggestions de déjeuners sont disponibles à l'adresse www.healthinfo.ie. Renseignez-vous auprès de l'établissement scolaire de votre enfant pour savoir si les yaourts sont autorisés.



Les ressources

Pour obtenir davantage d'informations sur une alimentation saine pour votre enfant, des recettes et d'autres informations sur la sécurité alimentaire, visitez les sites internet suivants:

✎ www.healthinfo.ie	Health Promotion Unit (Division de la Promotion Alimentaire)
✎ www.bordbia.ie	Bord Bia
✎ www.bim.ie	Bord Iascaigh Mhara
✎ www.irishheart.ie	Irish Heart Foundation (Fondation Irlandaise pour les Maladies Cardiaques)
✎ www.ndc.ie	National Dairy Council
✎ www.safefoodonline.com	Safefood (Food Safety Promotion Board)
✎ www.fooddudes.ie	Healthy Eating Programme
✎ www.coeliac.ie	Coeliac Society of Ireland
✎ www.diabetesireland.ie	Diabetes Association
✎ www.hse.ie/healthyeating	Health Service Executive
✎ www.healthpromotion.ie	Health Promotion
✎ www.npc.ie	National Parents Council
✎ www.healthyfoodforall.com	Healthy Food for All

Santé et hygiène

Votre enfant partage désormais chaque jour une classe avec un nombre important d'élèves de son âge. Étant donné que les contacts directs avec les autres sont inévitables, il est important de veiller à la bonne santé et à l'hygiène de votre enfant.

Il est recommandé d'examiner régulièrement la chevelure de votre enfant pour y déceler la présence de lentes ou de poux. Le cas échéant, avertissez immédiatement l'instituteur ou le directeur de l'école. Il est recommandé de ne pas envoyer les enfants malades à l'école. Pensez aux autres enfants de la classe.

Les zones HSE (Health Service Executive Servicio para la Protección de la Salud) en Irlande proposent un programme de dépistage scolaire ainsi qu'un programme d'immunisation scolaire pour les enfants fréquentant les établissements primaires publics. Les établissements primaires privés peuvent demander ce service auprès de la zone HSE dont ils relèvent.

Les campagnes de dépistage scolaire sont menées au sein de l'école par des infirmières publiques et des médecins locaux. Le directeur de l'école est averti à l'avance de la date du dépistage. Il prévient à son tour les parents, qui sont tenus d'être présents. Le médecin évalue l'ouïe et la vue des enfants et peut réaliser, si nécessaire ou à la demande des parents, un examen médical des enfants concernés.

Les problèmes identifiés lors de ce dépistage sont traités gracieusement si l'enfant se présente en tant que patient public dans un centre hospitalier de jour. Si le problème requiert un traitement ultérieur (qu'il s'agisse d'un traitement de jour ou d'un traitement avec hospitalisation), ce dernier sera gratuit pour les patients publics.

Les ressources

- Health Service Executive (Servicio para la Protección de la Salud) www.hse.ie/eng/health/immunisation/

Les vaccinations prévues en vertu du programme d'immunisation de l'enfant sont administrées gracieusement à tous les enfants. L'administration des vaccins aux enfants et adolescents jusqu'à 16 ans est toutefois soumise au consentement préalable des parents.

Pour plus d'informations sur le programme de dépistage scolaire et sur le programme d'immunisation scolaire, visitez les sites suivants: www.hse.ie/eng/health/immunisation/pubinfo/schoolprog/school.html

Le HSE propose également des services dentaires pour les enfants du niveau primaire. Des contrôles sont effectués en 2ème, 4ème et 6ème année et un traitement est préconisé, le cas échéant, auprès de la clinique dentaire locale.

Administration de médicaments

Si votre enfant présente un problème de santé particulier (allergies, asthme, épilepsie ou diabète, par exemple), vous devez prévenir l'école et donner le nom ainsi que les coordonnées de votre médecin traitant.

Si votre enfant doit régulièrement prendre des médicaments, vous devez prendre des dispositions claires et précises avec le personnel scolaire dans ce sens. Les instituteurs, qui remplacent les parents pendant les heures d'école, ne sont aucunement obligés d'administrer régulièrement les médicaments requis aux enfants concernés ni de veiller si ces derniers les prennent correctement. Cela ne devrait toutefois pas poser de problème si l'instituteur chargé d'administrer les médicaments est d'accord de le faire, s'il a reçu l'autorisation pertinente du conseil d'administration ainsi que le consentement écrit des parents et s'il a reçu les instructions nécessaires pour ce faire.

En règle générale, les instituteurs font de leur mieux pour prendre soin des enfants malades. Toutefois, s'ils constatent que cela met en péril la sécurité et le bien-être des autres enfants dont ils ont la responsabilité, ils ne pourront plus le garantir.

Nous vous encourageons vivement à fournir le maximum de support et d'assistance au personnel de l'école en ce qui concerne l'encadrement et la prise en charge de votre enfant. Il peut, par exemple, s'agir de mesures comme l'auto-administration des médicaments (en cas de besoin et uniquement après consentement d'un médecin généraliste) ou l'administration par les parents.

Si vous devez donner à l'instituteur des médicaments à administrer à votre enfant en cas d'urgence, par exemple de l'adrénaline en cas d'anaphylaxie, il est recommandé de lui remettre la plus petite dose possible permettant de soigner l'enfant dans l'attente de l'arrivée d'un expert médical. Il ne faut en aucun cas que la dose à administrer en cas d'urgence puisse potentiellement nuire à votre enfant si elle n'est pas correctement administrée. Avant de pouvoir confier de tels médicaments au sein de l'établissement scolaire, vous devez obtenir la confirmation par écrit du médecin en charge de votre enfant. Dans la mesure du possible, il est préférable d'utiliser des auto-injecteurs de type Epipen plutôt que des seringues.

Les parents dont la vie des enfants peut être en danger dans certaines circonstances doivent clairement mettre par écrit ce qui doit et ce qui ne doit pas être fait en cas d'urgence, ainsi que préciser ce qui est susceptible de mettre l'enfant en danger.

Les poux

Les poux constituent un problème fréquent à l'école primaire. La présence d'un grand nombre d'enfants dans une classe ou dans la cour de récréation est un facteur d'expansion des poux. Ces insectes se déplacent malheureusement très facilement, et ils n'ont besoin que d'un contact tête contre tête pour passer d'un individu à un autre. Comment savoir si votre enfant a des poux ?

Vous le saurez immédiatement si vous voyez qu'il se gratte souvent le cuir chevelu. Pour détecter la présence de poux, examinez attentivement les cheveux de votre enfant, au niveau de sa nuque et de ses oreilles. La meilleure manière pour déceler les poux et leurs lentes consiste à passer un peigne dans les

cheveux humides de votre enfant et à examiner très attentivement chaque ligne de cheveux. Étant donné que les poux craignent la lumière, il est possible que ne voyez que des lentes vides. Ce sont des petits œufs ovales accrochés à la racine des cheveux. Il est recommandé d'examiner régulièrement la chevelure de votre enfant pour y déceler la présence de lentes ou de poux.

Si votre enfant a des poux, vous devez en informer immédiatement l'instituteur ou le directeur de l'école et traiter les cheveux de votre enfant immédiatement. Le cas échéant, il est vivement conseillé d'examiner la chevelure des autres membres de la famille, vous y compris, et des amis de votre enfant.

N'importe qui peut attraper des poux, pas seulement les enfants. Ces insectes se plaisent partout et ont même tendance à préférer les cheveux propres aux cheveux sales. Pour traiter les cheveux de votre enfant, vous trouverez des traitements en lotion ou shampoing en vente libre chez votre pharmacien.

Le harcèlement à l'école

Le harcèlement à l'école est un problème auquel les enfants doivent parfois faire face, et c'est toujours une source d'inquiétude pour les parents et les instituteurs. Pour trouver des solutions à ce problème, il est nécessaire qu'ils collaborent les uns avec les autres.

Le harcèlement peut être physique ou moral, et être le fait d'un groupe ou d'un seul individu. Les conseils donnés dans les chapitres précédents mettaient en avant l'importance du développement de l'indépendance et de la confiance en soi de votre enfant. Il a également été souligné à quel point il est indispensable d'établir un dialogue avec son enfant, et d'être à son écoute. Ces facteurs sont en effet essentiels pour permettre à l'enfant de gérer les éventuelles tentatives d'approche de la part d'un intimidateur.

Votre enfant doit avoir suffisamment de confiance en soi pour dire «Non» avec fermeté si on lui réclame son déjeuner ou ses affaires. De même, un enfant qui a confiance en lui sera mieux à même d'ignorer des moqueries et des railleries.

Il faut, faire savoir à l'enfant que le sujet n'est pas tabou et qu'il peut en parler à un adulte. Les individus à l'origine du harcèlement choisissent en général pour victime les enfants qu'ils peuvent intimider et contraindre au silence.

Le développement de la confiance en soi est aussi important pour l'enfant qui harcèle que pour celui qui se fait harceler.

Le harcèlement: pourquoi?

Pourquoi certains enfants harcèlent-ils les autres? Les raisons pour lesquelles certains enfants en harcèlent d'autres sont multiples. Elles peuvent prendre les formes suivantes, entre autres:

- ✦ Ils se font eux-mêmes harceler chez eux par leurs parents ou leurs frères et sœurs.
- ✦ Ils se sentent inutiles et manquent de confiance en eux.
- ✦ Une trop forte pression pour la réussite pèse sur eux.
- ✦ Ils éprouvent des difficultés à se mêler aux autres enfants, et harcèlent les plus jeunes et les plus vulnérables.
- ✦ Il s'agit d'enfants gâtés ne rencontrant aucune opposition chez eux.
- ✦ Ils harcèlent d'autres enfants en tant que spectateurs ou complices de celui qui est véritablement à l'origine de la démarche de harcèlement. Ils sont, dans ce cas, autant coupables que ce dernier.

Si votre enfant se livre au harcèlement, il est important de prendre conscience du problème et de l'aider à le surmonter. La principale difficulté rencontrée par les écoles dans les cas de harcèlement est de parvenir à ce que l'élève en question, ainsi que sa famille, prennent conscience et reconnaissent la réalité de ce comportement.

Comment réagir?

- ✦ Essayez de savoir s'il s'agit d'une réaction passagère à un événement survenu dans la vie de votre enfant, par exemple la naissance d'un petit frère ou d'une petite sœur, un décès dans la famille ou un stress important à la maison.
- ✦ Parlez-lui en, et essayez de lui faire comprendre ce que ressent la victime. Aidez votre enfant à se sociabiliser en invitant d'autres enfants pour jouer ou pour des promenades. Ne le harcelez pas à votre tour. La violence, physique ou verbale, ne fera qu'empirer la situation. La résolution de ce problème peut prendre quelque temps.

- ⚡ Parlez-en à l'instituteur de votre enfant. Il sera assurément prêt à vous aider. Il est important que vous adoptiez une approche commune.
- ⚡ Les enfants à l'origine du harcèlement souffrent souvent d'un manque de confiance. Ne comparez jamais les performances de votre enfant à celles des autres. Encouragez dès que possible un comportement coopératif et doux.
- ⚡ Votre enfant doit pouvoir accepter la différence des autres. S'il vous semble que votre enfant critique toujours les autres, faites des remarques positives au sujet d'autres enfants.
- ⚡ Si votre enfant souffre d'un trouble comportemental important consultez un spécialiste. L'école ou le médecin peut, si nécessaire, organiser sa prise en charge par un centre spécialisé de guidance infantile.

Les ressources

- ⚡ Department of Education and Skills
www.education.ie
- ⚡ National Parents Council
www.npc.ie
- ⚡ School Days
www.schooldays.ie/articles/bullying
- ⚡ Office for Internet Safety
www.internetsafety.ie
- ⚡ Webwise
www.webwise.ie

Votre enfant est victime de harcèlement ?

- ⚡ Restez calme et, quels que soient vos sentiments, maîtrisez-les. Vous pourriez transmettre à votre enfant une impression de colère ou de déception, ce qui serait contre-productif. Les enfants harcelés ont tendance à culpabiliser et à nourrir un sentiment d'échec. Votre réaction doit lui faire comprendre que ce n'est en rien de sa faute, et que c'est un problème qui peut être surmonté.
- ⚡ Faites comprendre à votre enfant qu'il peut dire «Non» et apprenez-lui à se montrer confiant, il sera ainsi mieux à même de gérer certaines situations. Montrez-lui qu'il a le droit de vous parler de ses problèmes, et que vous êtes là pour l'écouter.

- ⚡ Parlez-en à l'instituteur de votre enfant. Le harcèlement est une activité discrète qui peut passer inaperçue dans un groupe de près de 30 enfants. Les instituteurs ont besoin de l'appui des parents pour résoudre ce genre de problèmes.
- ⚡ En cas de harcèlement physique, ne permettez pas à votre enfant de répondre par les poings. Les écoles ne peuvent pas encourager les comportements violents à l'école. Autoriser ce type de comportement de la part de votre enfant ne fera que l'embrouiller davantage. Par ailleurs, inciter un enfant vulnérable à se défendre physiquement serait lui demander beaucoup trop. Cela ne ferait qu'à croître son sentiment d'échec, en particulier lorsqu'il se rendra compte qu'il n'est pas capable de faire ce que vous lui demandez.
- ⚡ Les enfants peuvent se sentir vulnérables et avoir besoin de votre aide pour se sociabiliser. Vous pouvez l'encourager en invitant d'autres enfants à jouer et en demandant de l'aide aux autres parents.
- ⚡ Il est important d'expliquer à votre enfant que certaines situations ne sont pas tolérables, et que la sécurité vient avant tout. Expliquez-lui que s'il est menacé, il vaut parfois mieux fuir et demander de l'aide. Il est primordial de féliciter un enfant qui ferait preuve de bon sens.
- ⚡ Sachez également qu'une mauvaise hygiène personnelle ou de mauvaises habitudes attirent certains harceleurs. Si tel est le cas, il sera facile pour vous de résoudre ces désagréments.
- ⚡ Le harcèlement sur internet peut devenir un véritable problème, lorsque les enfants sont plus âgés. Vous pouvez trouver des informations utiles et des réponses à vos questions sur le site webwise.ie.

Les signes du harcèlement

- ⚡ Il adopte un comportement étrange à l'école.
- ⚡ Il présente des ecchymoses ou des blessures suspectes et élude vos questions à ce sujet.
- ⚡ Il commence à harceler d'autres membres de la famille.
- ⚡ Il ne désire plus aller à l'école, ni s'y rendre ou en revenir à pied.
- ⚡ Il revient régulièrement avec des livres ou des vêtements déchirés ou manquants.

Le Conseil d'Administration

La constitution du cConseil d'Administration

La composition du conseil d'administration est telle que décrit ci-après.

Pour les écoles comptant plus d'un instituteur:

- ⚡ Deux élus nommés directement par le comité de patronage.
- ⚡ Deux parents d'élèves (une mère et un père), élus par l'ensemble des parents des élèves de l'école.
- ⚡ L'instituteur principal (ou son remplaçant) de l'école. Un autre membre du personnel enseignant de l'école, élu par ses collègues.
- ⚡ Deux membres supplémentaires proposés par les élus.

Pour les écoles comptant un seul instituteur:

- ⚡ Un élu nommé directement par le comité de patronage.
- ⚡ Le directeur de l'école.
- ⚡ Un parent élu par les parents des enfants inscrits à l'école.
- ⚡ Un membre supplémentaire proposé par les élus.

Fonctions du Conseil d'Administration

Le conseil d'administration est responsable de la gestion directe de l'établissement scolaire.

Ses obligations du Conseil d'Administration

- /// Désignation des instituteurs et des agents de l'établissement scolaire;
- /// approbation des jours de fermeture de l'établissement;
- /// approbation des absences des instituteurs pour diverses raisons;
- /// désignation des instituteurs principaux et autres postes à responsabilité;
- /// garantie de la conformité de l'établissement à la législation en vigueur;
- /// garantie de l'assurance et de la maintenance adéquates de l'établissement.

Les obligations du président du Conseil d'Administration

- /// Assurer la correspondance avec le ministère de l'Education et de la Science, ainsi qu'avec toute autre instance externe;
- /// assurer la présidence lors des réunions du conseil d'administration;
- /// signer les rapports annuels et les rapports statistiques annuels;
- /// participer au conseil de sélection pour la désignation des instituteurs.

Pour plus d'informations sur les conseils d'administration, consultez la brochure boards of management of national schools – constitution of boards and rules of procedure (conseils d'administration dans les écoles nationales: constitution des conseils et règles de procédure), publiée par le ministère de l'Education et de la Science.

L'école primaire

La structure de la gestion d'un établissement scolaire est illustrée dans le schéma ci-dessous.

Ministère de l'éducation et de la science

Toutes les écoles sont soumises aux règles à l'attention des écoles nationales (Rules for National Schools) édictées par le ministre de l'éducation et de la science. Le ministère de l'éducation et de la science (Department of Education and Science - DES) apporte un certain pourcentage de subventions et prend en charge les salaires des instituteurs. Les inspecteurs du DES sont chargés de contrôler l'application du programme dans les écoles.

Comité de patronage

Le patronage («patron») est assuré soit par un évêque, dans le cas d'une école de diocèse, soit par le ministre ou un comité dans le cas d'une autre école.

Conseil d'administration

Le comité de patronage nomme généralement un conseil d'administration pour chaque école. Ce conseil d'administration, nommé pour une période de quatre ans, regroupe des représentants du comité de patronage, des parents et des instituteurs.

2 parents

Instituteurs

2 élus du comité de patronage

2 membres cooptés

Multiculturalisme

L'école a un rôle très important en ce qu'elle forme les enfants à une attitude positive envers les personnes aux caractéristiques culturelles, religieuses et ethniques différentes, ainsi qu'aux personnes de différentes couleurs. Ce rôle est reconnu par les instituteurs, qui ont pris conscience de la nécessité plus spécifique de développer et d'adopter des politiques et pratiques anti- raciales et de promouvoir le multiculturalisme à l'école.

Les adultes comme les enfants, lorsqu'ils doivent s'intégrer à l'étranger et se fondre dans une culture nouvelle, doivent souvent faire face à un certain fossé culturel.

Certains de ces enfants peuvent éprouver des difficultés pour comprendre et maîtriser l'anglais. Il faut savoir que les instituteurs encouragent les enfants issus d'autres pays à maintenir une relation forte avec leur culture et leur langue d'origine, tout en apprenant la culture et la langue irlandaises. Dans cette perspective, ils invitent les parents de minorités ethniques à s'impliquer dans l'éducation de leur enfant.

Les pratiques et attentes en matière d'éducation des enfants varient d'un pays à l'autre. Instaurer une communication ouverte entre les instituteurs et les parents permet d'éviter les malentendus, ce qui s'avère profitable à tous. Les parents sont vivement encouragés à participer à la vie de l'école et aux activités de la classe de leur enfant. Ils peuvent contribuer à l'apprentissage des enfants et à la découverte de la richesse et de la diversité des autres cultures d'une manière plus «pratique», notamment par des contes, des chansons, des danses, des préparations culinaires, voire des exposés sur la géographie et l'histoire de leur pays. Les parents sont également encouragés à prendre part à des activités de lecture en tandem qui permettent de favoriser le développement scolaire et d'améliorer les relations interculturelles.

Les parents qui souhaitent prendre part aux activités scolaires peuvent rallier l'association de parents, s'impliquer dans les activités sportives ou encore accompagner les enfants lors des excursions. L'école peut même trouver des cours d'anglais pour les parents ne maîtrisant pas cette langue.

Les parents peuvent également penser à inscrire leurs enfants à des activités extra-scolaires: football, basket-ball, jeux communautaires ou natation.

Chaque enfant doit être à l'abri des railleries, menaces, insultes et autres formes de maltraitance. Les événements et incidents racistes ayant lieu à l'école sont inacceptables, et seront traités comme tels. Les élèves rendus coupables de tels comportements seront suivis, et les élèves victimes auront l'appui du personnel enseignant.

Si vous êtes un parent dont l'anglais n'est pas la langue maternelle, des informations relatives au système scolaire irlandais sont proposées dans différentes langues auprès de la Reception and Integration Agency (RIA) (Agence pour l'Accueil et l'Insertion des Étrangers). Visitez le site internet de la RIA à l'adresse www.ria.gov.ie. Des extraits sont publiés à la page 37 de cette brochure.

Le Ministère de l'Éducation publie également des informations dans différentes langues à l'adresse www.education.ie.

Parents d'élèves dont l'anglais n'est pas la langue maternelle

En Irlande, l'enseignement primaire et secondaire est gratuit pour TOUS les enfants. En vertu de la loi de 2000 sur la protection de l'éducation, l'enseignement est obligatoire de 6 à 16 ans, ou jusqu'à ce que les élèves aient achevé trois années dans le secondaire.

En principe, fréquentent l'école primaire les enfants âgés de minimum 4 ans en date du 1er septembre d'une année scolaire jusqu'à l'âge d'environ 12 ans, et fréquentent un établissement d'enseignement secondaire les enfants âgés d'environ 12 ans à 18 ans.

Inscription à l'école primaire

Si vous souhaitez inscrire votre enfant dans une école primaire locale, prenez contact par téléphone avec le directeur de l'école et convenez ensemble d'un rendez-vous. Ne vous rendez pas à l'école la première fois sans avoir pris rendez-vous. Si vous craignez que votre anglais ne soit pas à la hauteur pour communiquer avec le directeur, faites-vous accompagner par une connaissance qui pourra vous aider. Vous pouvez demander au directeur de l'école d'inscrire votre enfant lors de la première rencontre.

Les demandes d'inscription doivent être rédigées par écrit. Il convient également de noter que certaines écoles insistent sur le fait qu'une demande d'inscription ne sera acceptée qu'après réception d'un formulaire d'inscription. En cas de refus d'une école d'inscrire un enfant, vous recevrez une copie de la décision stipulant les motifs du refus. La section 29 de la loi de 1998 sur l'éducation prévoit la possibilité pour un parent de faire appel après la décision de refus d'inscription de son enfant dans une école.

Le National Education Welfare Board (NEWB - Conseil national pour la protection de l'éducation) peut vous aider lorsque tous les efforts mis en œuvre pour trouver une place ont été vains. Pour ce type de demande, le NEWB aura besoin d'une copie de l'ensemble de la correspondance échangée avec les écoles concernées. Davantage de détails peuvent être obtenus auprès du NEWB par téléphone au 018378700; par email à l'adresse info@newb.ie ou sur leur site web à l'adresse www.newb.ie.

Si une école est complète, une autre école de la localité sera proposée. Si votre enfant est inscrit à l'école, le directeur souhaitera connaître les informations suivantes:

- /// Nom, âge et nationalité de votre fils/fille;
- /// Votre nom, adresse et un numéro de téléphone où vous joindre en cas de nécessité, notamment si votre fils/fille tombait malade à l'école;

- ⚡ Si l'enfant souffre de problèmes de santé dont l'école doit avoir connaissance, comme asthme/épilepsie dans l'éventualité où l'enfant ferait une crise à l'école;
- ⚡ Le niveau d'étude actuel de votre fils/fille;
- ⚡ Les centres d'intérêt de votre fils/fille, comme la musique, l'art, le sport;
- ⚡ Si votre enfant suivra les cours d'éducation religieuse de l'école et/ou participera aux cérémonies religieuses;
- ⚡ S'il/elle a des besoins particuliers.

Les ressources

- ⚡ Department of Education and Skills
www.education.ie
- ⚡ Living in Ireland
www.livinginireland.ie
- ⚡ Show Racism the Red Card
www.theredcard.ie
- ⚡ Jesuit Refugee Service Ireland
www.jrs.ie
- ⚡ National Youth Council
www.intercultural.ie
- ⚡ Office for the Promotion of Migrant Integration
www.integration.ie
- ⚡ Equality Authority
www.equality.ie
- ⚡ Department of Education and Skills
<http://www.education.ie/en/Schools-Colleges/Information/Intercultural-Education-Strategy/Intercultural-Education-Strategy.html>

Les différents types d'écoles

Les écoles primaires sont fondées sur un ethos religieux particulier, par exemple, Catholique Romain, Eglise d'Irlande, Musulman. Dans les écoles «Educate Together» (Eduquer ensemble), en revanche, l'ethos est multireligieux.

Dans la plupart des écoles, le programme est dispensé en anglais. Certains établissements optent toutefois pour l'irlandais, qui est la langue nationale et première langue officielle, l'anglais étant la deuxième langue officielle du pays.

Les écoles non mixtes enseignent aux garçons et aux filles séparément. Les autres enseignent aux enfants et aux filles ensemble. Les écoles appelées «junior schools» prennent les élèves en charge jusqu'à la 2ème année, tandis que les «all through schools» les prennent en charge jusqu'à la 6ème année.

